



# WIR

## in Eschach, Schmalegg und Taldorf



Donnerstg, den 16. Februar 2012

Wocheninformation der Ravensburger Ortschaften

Nummer 07

## Dorffasnet

## Narrenbaumsetzen

am Fasnetsfreitag in Bavendorf



## BeKi-Zertifikat für das Evang. Kinderhaus Lukas in Ravensburg/Oberhofen

„Ernährungsbildung ist ein wichtiger Baustein der frühkindlichen Bildung. Das BeKi-Zertifikat ist ein Qualitätsmerkmal für Kindertageseinrichtungen, das die Bedeutung ausgewogener Ernährung auch nach außen sichtbar macht. Im Ev. Kinderhaus Lukas gehören bewusstes und gemeinsames Essen und Trinken dazu“, sagte Waltraud Kraußmüller, Leiterin des Sachgebietes Hauswirtschaft und Ernährung beim Landratsamt, anlässlich

der BeKi-Zertifikatsübergabe an das Kinderhaus Lukas in Oberhofen. BeKi steht für die Landesinitiative „Bewusste Kinderernährung“. Sie begleitet engagierte Einrichtungen auf dem Weg zum Zertifikat. Ziel der Landesinitiative sind gesunde Kinder, die die Vielfalt der Lebensmittel kennen und schätzen lernen. Sie sollen Freude am vielseitigen Essen und Trinken haben und Selbstständigkeit im Umgang mit Lebensmitteln erlangen.

### Erstes Zertifikat im Landkreis Ravensburg

Das Ev. Kinderhaus Lukas in Oberhofen ist die erste Kindertageseinrichtung im Landkreis Ravensburg, die diese Auszeichnung erhält. „Hinter jedem BeKi-Zertifikat stecken Arbeit und Engagement der Menschen vor Ort. Das Team der Einrichtung arbeitet eng mit einer BeKi-Fachfrau zusammen und entwickelt so passgenaue Konzepte, um Ernährungsbildung in den Alltag der Kinder zu integrieren“, so Waltraud Kraußmüller, die das Zertifikat der Kindergartenleiterin Angelika Halder überreichte. Die Verleihung des Zertifikates erfolgte im Rahmen einer Feierstunde im Oberhofener Rathaus. Passend zum Anlass führten die Kinder ein Theaterstück rund um die Ernährungspyramide auf. Anschließend gab es im Kinderhaus für alle Gäste ein leckeres Büfett, das von Müttern zubereitet wurde. Pfr. Friedemann Manz von der Ev. Kirchengemeinde als Träger der Einrichtung, die Eschacher Ortsvorsteherin Bettina Haller und der Erste Bürgermeister Hans-Georg Kraus brachten ihre Freude über die Zertifizierung zum Ausdruck. Sie lobten die Qualität der Arbeit im Kinderhaus Lukas und dankten den Erzieherinnen für ihre hervorragende und sehr engagierte Arbeit.

Das BeKi-Zertifikat steht für Qualität bei der Verpflegung im Kindergarten, in der Ernährungserziehung, in der Erziehungspartnerschaft mit den Eltern und in der Zusammenarbeit mit exter-

nen Partnern: Die Einrichtung regelt Essens- und Trinkangebote, legt die Essenszeiten und -räume fest und pflegt vor allem die Kultur des gemeinsamen Essens.

Seit drei Jahrzehnten engagieren sich die Landesregierung Baden-Württemberg und die Landwirtschaftsämter der Landkreise bereits erfolgreich für eine ausgewogene Ernährung von Kindern im Rahmen der Landesinitiative „Bewusste Kinderernährung - BeKi“. Mit Elternveranstaltungen, Erzieherinnenfortbildungen und vielen Informationsmaterialien steht ein breites Angebot rund um ausgewogene Ernährung für Kinder zur Verfügung.

Weitere Informationen unter [www.beki-bw.de](http://www.beki-bw.de) und bei der BeKi-Koordinatorin im Landratsamt: Sabine Weiland 07524 9748-6430

## ÄNDERUNGEN DER ÖFFNUNGSZEITEN IN DEN ORTSVERWALTUNGEN:

Wegen den Rathausstürmungen in den Ortschaften bleiben die Ortsverwaltungen wie folgt geschlossen:

### Ortsverwaltung Eschach:

Bromiger Freitag, 17.02.2012 ab 10.00 Uhr geschlossen (geöffnet von 8.00 – 10.00 Uhr)

### Ortsverwaltung Schmalegg:

Bromiger Freitag, 17.02.2012 ab 9.00 Uhr geschlossen (geöffnet von 8.00 – 9.00 Uhr)

### Ortsverwaltung Taldorf:

Bromiger Freitag, 17.02.2012 ab 9.00 Uhr geschlossen (geöffnet von 8.00 – 9.00 Uhr)

Am Rosenmontag, 20.02.2012 bleiben alle städtischen Dienststellen und die Ortsverwaltungen geschlossen.

Für Ihr Verständnis im Voraus besten Dank.

Ihre Ortsverwaltungen



**ARZT**

**Feuerwehr- und Rettungsleitstelle des DRK:**  
Notrufnummer 112

**Ärztlicher Notfalldienst:** Tel. Nr. 0180 1929270

**Notfalldienst der Kinder- und Jugendärzte:**  
Tel. Nr. 0180 1929288  
jeweils ab 8.00 Uhr bis andertags 8.00 Uhr

**Zahnärztlicher Notfalldienst:**  
Tel.Nr. 01805 911-630

**TIERARZT**

**18./19.02.** Dr. M. Lang, Tel. 0751 53852

**SONSTIGES**

Wasserversorgungsgruppe Wolketsweiler  
Notrufnummer: 07504 1893  
TWS-Störfallnummer: 0751 804-2000

Ev. Nachbarschaftshilfe –  
Sonja Leuthold (Tel. 0751 17387)

Ev. seelsorgerliche Bereitschaft  
an Samstagen und Sonntagen  
Telefon (0170) 1732390

Kath. seelsorgerliche Bereitschaft  
an Sonntagen und Montag:  
Telefon (0160) 91694710

**Kath. Nachbarschaftshilfen:**  
Kath. Pfarramt Obereschach, Kirchweg 2,  
Tel. 0751 61362)  
Kath. Pfarrbüro Oberzell, St. Antoniusweg 8,  
Tel. 0751 61284  
Kath. Pfarramt Weißenau, Abteistraße 2/3,  
Tel. 0751 61590

DRK-Hausnotrufservice, Herr Hartmann  
(Tel. 0751 5606163)

Johanniter-Hausnotrufservice,  
Isabell Rogg, Tel. (0751) 36149-0

Malteser-Hausnotrufservice,  
Tel. 0751 366130

Kirchliche Sozialstation Ravensburg,  
Tel. 0751 22434

**APOTHEKE**

**Tag aktuell:**  
www.lakbw.notdienst-portal.de  
oder Tel. 01805 002963

**Do. 16.02.**  
Kloster-Apotheke, Karlstraße 13, Weingarten,  
Tel. 0751 560260

**Fr. 17.02.**  
Stern-Apotheke, Broner Platz 2, Weingarten,  
Tel. 0751 47264

**Sa. 18.02.**  
Apotheke am Hirschgraben, Seestraße 2,  
Ravensburg, Tel. 0751 23411

**So. 19.02.**  
St.-Jodoks-Apotheke, Eisenbahnstraße 18,  
Ravensburg, Tel. 0751 23288

**Mo. 20.02.**  
Apotheke am Elisabethen Krankenhaus,  
Elisabethenstr. 19, Tel. 0751 79107910

**Di. 21.02.**  
Marien-Apotheke, Marktstraße 8, Ravensburg,  
Tel. 0751 362500

**Mi. 22.02.**  
Altdorf-Apotheke, Zeppelinstraße 5, Weingarten,  
Tel. 0751 43799

**!!!Achtung Redaktionsschlussänderung!!!**

**Der Redaktionsschluss für die Ausgabe am 23.02.2012 (Kalenderwoche 8) wird auf Donnerstag 16.02.2012 um 9.00 Uhr vorverlegt.**

*Wir bitten um Beachtung!*

*Ihre Ortsverwaltungen*

**Eichfrist**

**Wasserzähler-Wechsel 2012**

Wir machen darauf aufmerksam, dass ab sofort die Wasserzähler ausgebaut werden, bei denen die Eichzeit abgelaufen ist. Gleichzeitig werden neu geeichte Wasserzähler eingebaut.

Für Wasserzähler gelten gesetzliche Eichfristen, die eingehalten werden müssen. Die Eichung, die in erster Linie zum Schutz des Verbrauchers dient, erfolgt durch eine Eichbehörde oder durch eine staatliche Prüfstelle. Zu diesem Zweck müssen die Zähler beim Kunden ausgebaut und durch einen neu geeichten Zähler ersetzt werden.

Die Eichzeit der Wasserzähler beträgt sechs Jahre. Der Wechsel der Wasserzähler erfolgt kostenlos durch Herrn Theodor Bulling und dessen Helfer, die sich mit einer von der Wasserversorgungsgruppe Wolketsweiler ausgestellten Kennkarte ausweisen können.

Wir bitten die Wasserzählerinhaber, darauf zu achten, dass die Zugänge zum Wasserzähler frei sind.

Da es im vergangenen Jahr immer wieder zu Unstimmigkeiten bei dem Ausbaustand des Wasserzählers geführt hat, bitten wir sie den Ausbaustand zu kontrollieren, bevor sie das Protokoll unterschreiben.

**BBW Adolf Aich baut Mobiliar für die Jugendherberge Veitsburg Ravensburg**

**Jugendherbergswerk setzt örtliche Firmen ein**

**Seit Oktober 2010 wird die Jugendherberge Veitsburg Ravensburg umfassend modernisiert und erweitert. Für die Inneneinrichtung beauftragte der DJH-Landesverband Baden-Württemberg e.V. Ravensburger Firmen. Die Möblierung der Zimmer wird vom Berufsbildungswerk Adolf Aich übernommen. Die Möbel des Speisesaals und des Foyers liefert die Firma Thomas Bihler GmbH.**

Bürgermeisterin Stephanie Utz und der Geschäftsführer des Landesjugendherbergswerks, Karl Rosner, saßen beim Pressetermin am Dienstag schonmal auf den neuen Möbeln Probe. Denn jetzt werden nach und nach die Einrichtungen für das sanierte Haus auf dem Veitsberg angeliefert. Für die Möblierung der Zimmer der Jugendherberge wurde das Ravensburger Berufsbildungswerk Adolf Aich beauftragt. Der Landesverband Baden-Württemberg des Deutschen Jugendherbergswerkes freut sich, mit dem BBW Adolf Aich nicht nur einen kompetenten Lieferanten hochwertiger Möbel gefunden zu haben, sondern damit auch Jugendliche mit

einem besonderen Förderbedarf auf Ihrem Weg ins Berufsleben zu unterstützen. „Die Förderung von Jugendlichen sind wesentliche Werte des Deutschen Jugendherbergswerkes, die wir auch aktiv leben“ so Karl Rosner, Geschäftsführer des Landesverbandes Baden-Württemberg e.V. Das Berufsbildungswerk Adolf Aich in Ravensburg bietet eine berufliche Qualifizierung für Jugendliche mit Lernbehinderung, mit psychischer und/oder sozialer Beeinträchtigung. Insgesamt werden im BBW über 700 junge Menschen mit besonderem Förderbedarf ausgebildet oder auf den Start in das Berufsleben vorbereitet. 130.000 Euro zahlte das Jugendherbergswerk allein für den Auftrag an das BBW in Ravensburg – auch das tut der Region gut. Und das BBW freut sich darüber, dass ein Großprojekt an die hauseigene Ausbildungswerkstatt ging. Denn durch die wiederkehrenden Tätigkeiten bei der Herstellung großer Stückzahlen könnten die Jugendlichen sehr viel lernen, so das BBW. Jetzt darf man gespannt sein, wie die Eichenmöbel den Jugendlichen gefallen, die ab Anfang März in der dann neu eröffneten Jugendherberge wohnen.

Am Samstag, 3. März 2012 ist die Wiedereröffnung der modernisierten und erweiterten Jugendherberge mit einem kleinen Festakt geplant. Am Nachmittag hat die Öffentlichkeit beim Tag der offenen Tür die Gelegenheit, das Haus und das Gelände zu erkunden.



**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**  
Ortsverwaltungen Eschach, Schmalegg, Taldorf

**Redaktionsschluss:**  
Freitags, 9.00 Uhr bei den Ortsverwaltungen

**Druck:**  
Primo-Verlag Stockach, 78333 Stockach, Meßkircherstraße 45  
Telefon 07771-9317-11  
Telefax 07771-9317-40  
e-mail:info@primo-stockach.de  
internet:www.primo-stockach.de

## Keksherstellung sehen mit der Ravensburger Familienkarte

Wie werden Kekse hergestellt? Dieser Frage können alle Inhaber der Ravensburger Familienkarte mit ihren Kindern am Donnerstag, 23. Februar, um 14.30 Uhr im Besucherkinovon Griesson-DeBeukelaar im Ravensburger Werk (Tekrum) in der Schwanenstraße 94 bei Gebäck und Tee oder Kaffee nachgehen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, das Amt für Soziales und Familien im Lederhaus nimmt Anmeldungen unter der Tel.Nr. 82-438 entgegen.

Die Familienkarte bietet zahlreiche Vergünstigungen bei Unternehmen, Betrieben und Vereinen für Ravensburger Familien mit mind. einem Kind unter 18 Jahren. Sie kann für 2012 bei den Ortsverwaltungen, im Weststadtbüro, im Bürgeramt im Weingartner Hof oder im Amt für Soziales und Familien im Lederhaus kostenlos verlängert oder – wer noch keine hat - neu beantragt werden. Dort ist auch der ausführliche Angebotskatalog erhältlich.

## Ende Mai nach Weißrussland

Zu einer Reise, die nur wenige auf eigene Faust unternehmen, lädt der Freundeskreis Brest ein: Mit dem Zug geht es am 17. Mai 2012 (Christi Himmelfahrt) in die Hauptstadt Minsk, von dort nach drei Übernachtungen für vier Tage nach Brest in die belarussische Partnerstadt des Gemeindeverbandes Mittleres Schussental. Die Rückkehr nach Ravensburg ist am 26. Mai 2012 (Pfingstsonntag).

Rasch Entschlossene können die reservierten (Super)Sparpreise der Bahn nutzen. Für die neuntägige Reise ist mit ca. 700 EURO zu rechnen. Anmeldeschluss ist Mitte April. Vorbereitet und geleitet wird die Reise von Volker Jansen, der schon viele Reisen nach Weißrussland unternommen hat und fließend Russisch spricht. Auskünfte erteilt er unter Telefon 0751/35 26 112, email: vts-v-jansen@versanet.de.

## Sicher & gesund bei Schnee und Eis:

### Rotes Kreuz gibt Kältetipps

**Der Winter hat das Land fest im Griff, mit eisigen Temperaturen. Gerade für ältere Menschen sind Kälte und vereiste Straßen nicht ungefährlich. Daher gibt das Deutsche Rote Kreuz im Kreisverband Ravensburg Tipps, wie Senioren sicher und gesund durch die Winterzeit kommen.**

**Bewegung: ja, aber sicher!** Auch bei Schnee, Eis und Minusgraden brauchen Senioren nicht auf den täglichen Spaziergang zu verzichten. Allerdings sollten sie einsame Wege meiden und lieber belebte Plätze ansteuern. Ein Sturz auf vereistem Weg ist in abgelegenen Gebieten bei großer Kälte besonders gefährlich: es droht die Gefahr zu erfrieren, wenn nicht rechtzeitig Hilfe kommt. Nicht

nur für Senioren senkt eine Begleitung beim Winterspaziergang das Risiko.

**Lassen Sie sich helfen! – Bieten Sie Hilfe an.** Das Rote Kreuz setzt auf Hilfsbereitschaft und Nachbarschaftshilfe: Bieten Sie älteren Nachbarn an, den Einkauf mit zu erledigen, oder übernehmen Sie das Schneeschieben und Streuen des Gehwegs mit. Manchmal sind es nur Kleinigkeiten, die vermeiden helfen, dass sich jemand selbst auf den eisigen Weg machen muss und einen Sturz riskiert.

**Was tun im Notfall?** Finden sie als Ersthelfer eine gestürzte Person, so sind folgende Erste-Hilfe-Regeln wichtig:

- Bewegungen möglichst vermeiden. Lagern Sie den Betroffenen nach dessen Wunsch.
- Decken Sie den Betroffenen zu um seine Körperwärme möglichst lange zu erhalten.
- Rufen Sie den Rettungsdienst unter Telefon 112.
- Bleiben Sie bei dem Betroffenen, bis der Rettungsdienst kommt.
- Bei Bewusstlosigkeit: Atmung überwachen und den Betroffenen in die stabile Seitenlage drehen.

Gerade bewegungsunfähige Personen sind bei eisigen Temperaturen schnell der Gefahr einer lebensbedrohlichen Unterkühlung ausgesetzt. Deshalb ist die Wärmeerhaltung mit einer Decke oder einer speziellen Rettungsdecke aus dem Autoverbandskasten sehr wichtig. Gut sind auch warme Getränke, aber niemals Alkohol!

Weitere Informationen zur Ersten Hilfe auf der DRK-Homepage unter: <http://www.drk-rv/ausbildung>

Die Gemeinde Horgenzell sucht für ihre kommunalen Kindergärten und die neue Kinderkrippe in Horgenzell zum neuen Kindergartenjahr ab August/September 2012

### Erzieher/innen und Kinderpfleger/innen in Voll- und Teilzeit

Wenn Sie eine engagierte und aufgeschlossene Persönlichkeit mit fundierten Fachkenntnissen sind, so freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.  
Die Bezahlung erfolgt nach TVöD (SuE).

Fühlen Sie sich angesprochen?  
Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung bis 02.03.2012 an das Bürgermeisteramt Horgenzell, Kornstraße 44, 88263 Horgenzell.

Für evtl. Rückfragen und Informationen steht Ihnen Frau Berberich (Tel. 07504 9701-24) vormittags gerne zur Verfügung.

## Stefan-Rahl-Schule in Obereschach soll Gemeinschaftschule werden

**Die Ortschaftsräte Eschach und Taldorf haben mit klarer Mehrheit einen entsprechenden Antrag gestellt. Mit knapper Mehrheit votierte der Gemeinderat ebenfalls für einen Antrag und einen Start zum Schuljahr 2012/13. Das Kultusministerium muss diesem aber noch zustimmen.**

Die Stefan-Rahl-Schule in Obereschach möchte Gemeinschaftsschule werden. Eine Gemeinschaftsschule umfasst in der Regel die Klassenstufen 5-10 (Sekundarstufe I). Es ist aber auch die Aufnahme der Klassenstufen 1-4 (Primarstufe) möglich. Eine Gemeinschaftsschule ist in den Klassenstufen 5-10 stets eine Ganztageschule. Das bedeutet, dass an drei oder vier Tagen der Woche ein Ganztagesbetrieb mit pädagogischem Angebot gewährleistet sein muss. Da die genauen Rahmenbedingungen und das Raumprogramm für den Betrieb einer Gemeinschaftsschule noch nicht bekannt sind, hat die Stadt vorgeschlagen, zunächst einen Schulentwicklungsplan zu erstellen und im Rahmen dessen über einen Antrag zu entscheiden. Damit wären aber die Chancen für einen Start einer Gemeinschaftsschule zum Schuljahr 2012/13 stark verringert worden.

In der gemeinsamen Sitzung der Ortschaftsräte Eschach und Taldorf am 19.01.2012 entwickelte sich eine kontroverse, aber sachlich geführte Diskussion. Dabei wurde Rektorin Monika Glosser mit ihrem Kollegium für ihr umfangreiches und überzeugendes Konzept gelobt.

Die Beratung endete schließlich damit, dass der Beschlussvorschlag der Verwaltung geändert wurde. Mit großer Mehrheit stimmten die Ortschaftsräte dem Antrag der SPD auf eine sofortige Antragstellung für die Einrichtung einer Gemeinschaftsschule an der Stefan-Rahl-Schule zu. Über die Einrichtung weiterer Gemeinschaftsschulen soll dann im Rahmen der Schulentwicklungsplanung entschieden werden.

Mit 19 Ja- und 18 Nein-Stimmen bei einer Enthaltung votierte der Gemeinderat ebenfalls für eine sofortige Antragstellung für die Stefan-Rahl-Schule. Der Beschluss wurde noch dahingehend konkretisiert, dass es im Rahmen des Schulentwicklungsplans 2012 Ziel sein soll, zu Beginn des Schuljahrs 2013/14 eine weitere Gemeinschaftsschule einzurichten. Der Antrag muss noch vom Kultusministerium Baden-Württemberg genehmigt werden. Diese Entscheidung steht bis jetzt noch aus.

## Karl-Bertsch-Umweltpreis

**Ravensburg für aktiven Umweltschutz Ravensburg** – "Noch mehr Umwelt- und Klimaschutz für Ravensburg" – mit dem Karl-Bertsch-Umweltpreis zeichnet die Stadt Ravensburg auch dieses Jahr engagierte Personen und Gruppen aus, die sich aktiv an

Lösungen von lokalen Umweltproblemen beteiligen.

Bewerben können sich alle Bürgerinnen und Bürger, Gruppen, Schulen und Betriebe, die sich durch Projekte und Initiativen beispielsweise für einen zukunftsfähigen, effizienten Einsatz von Energie, Klima- und Lärmschutz, nachhaltige Verkehrslösungen sowie Luftreinhaltung oder in der Abfallwirt-

schaft, im Tier-, Pflanzen- und Gewässerschutz engagieren. Die Preisträger erhalten Geldpreise in Höhe von insgesamt 2.500 Euro. Berücksichtigt werden können Projekte innerhalb der Stadt Ravensburg und deren Ortschaften. Besonderen Wert legt die Preisjury bei den Bewerbungen auf die Umwelt- und Klimaauswirkungen der Maßnahmen, die Ausstrahlung der Maßnahmen auf die Öffentlichkeit, die Vorbildfunktion für andere

Personen und die Erzielung von Nachahmungseffekten.

Bewerbungen und Vorschläge können bei der Stadt Ravensburg, Stabstelle Stadtentwicklungsplan, Seestraße 32, 88214 Ravensburg bis zum 30. April eingereicht werden. Weitere Informationen gibt es bei Doris Hutterer-Plangg, Telefon 82-429 und Karin Milatz Telefon 82-727.

## WIR IN ESCHACH



### Ortsverwaltung Eschach

E-mail:

ortsverwaltung-eschach@ravensburg.de

Telefon: (0751) 7608-0

Telefax: (0751) 7608-55

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag - Mittwoch 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 17.30 Uhr

### BEKANNTGABEN



### Ortschaftsrat besuchte Ausstellung "Die Schwabenkinder und Ravensburg im 19. Jahrhundert" im Humpis-Museum

Die Ausstellung beleuchtet das für Ravensburg vom 17. bis ins 20. Jahrhundert zentrale Thema des Hütetekindermarktes in der Bachstraße und die Arbeit von Kindern im 19. und 20. Jahrhundert. Die Schwabenkinder waren 8-14jährige Jungen und Mädchen, die alljährlich im Frühjahr aus den Alpenregionen nach Ravensburg und Umgebung kamen und auf dem Kindergesindemarkt in der Bachstraße als Hütetekinder und Mägde an oberschwäbische Bauern vermittelt wurden. In drei "wundersamen Kammern" wird der beschwerliche Weg der Kinder aus Vorarlberg, Graubünden und Tirol nach Ravensburg erzählt.

Für Eschacher ist die Schwabenkinder-Ausstellung besonders interessant, da sie exemplarisch auf das Leben von drei Schwabenkindern, die auf Eschacher Höfe kamen, einget.

Herr Dr. Andreas Schmauder, Leiter des Hauses der Stadtgeschichte, brachte dem Ortschaftsrat am 07.02.2012 das Thema in einer kurzweiligen und interessanten Führung nahe. Ortsvorsteherin Bettina Haller brachte die Begeisterung des Eschacher Besuchs zum Ausdruck und dankte ihm herzlich für den eindrücklichen und informativen Rundgang.

### Zuschuss der Ortschaft für die Bodenseefahrt der Seniorengemeinschaften

Ortschaft unterstützt weiterhin die Bodenseefahrt der Seniorengemeinschaften. Ortschaftsrat stimmt einstimmig zu. Die Seniorengemeinschaften Eschach, Gornhofen und Weißenau organisieren für die Ortschaft eine jährlich stattfindende Bodenseefahrt für alle Seniorinnen und Senioren aus der Ortschaft Eschach. Die Ortschaft unterstützte diese Veranstaltung in der Vergangenheit immer durch die Übernahme der Kosten für das gemeinsame Vesper im Anschluss an den Ausflug.

Der Teilnahmebeitrag der Senioren beträgt pro Person 17 €. 2010 entstand erstmals ein Defizit, weil weniger Senioren an der Fahrt teilgenommen haben. Rund zwei Drittel des Defizits hat die Ortschaft übernommen. 2011 ist wieder ein Defizit entstanden, von dem die Ortschaft ebenfalls rund zwei Drittel übernommen hat. Die Seniorengemeinschaften haben insgesamt jährlich ein Drittel des Defizits getragen.

Trotzdem soll der Ausflug aufrecht erhalten werden. Die Seniorengemeinschaften haben die Ortschaft gebeten, sich an etwaigen Defiziten weiterhin zu beteiligen.

Die Ortschaft möchte diese Veranstaltung und damit auch die Arbeit der Seniorengemeinschaften unterstützen und hat dem Ortschaftsrat vorgeschlagen, auch im Jahr 2012 ein etwaiges Defizit zu übernehmen. Die Seniorengemeinschaften übernehmen weiterhin einen Anteil hieran.

### SONSTIGES



### Ehrenamtliche Stromsparhelfer gesucht

Es gibt immer mehr Menschen, die aufgrund ihrer schwachen Einkommenssituation ihre Stromrechnung nicht mehr bezahlen können. Mit ihrem Projekt Stromspar-Check versucht die Caritas-Bodensee-Oberschwaben hier gezielt im Landkreis Ravensburg zu helfen. Angesprochen werden dabei Haushalte, die staatliche Transferleistungen erhalten. Die Beratungen finden durch ein geschultes Zweierteam während zweier Haushaltsbesuche direkt vor Ort statt und die Haushalte erhalten dabei kostenlose Beratung und Energiesparhilfen. Mit diesem Projekt, das auch eng mit der Energieagentur Ravensburg zusammenarbeitet, wird ein aktiver Beitrag zur Armutsprävention und zum Klima- und Umweltschutz geleistet. Hierfür werden ehrenamtliche Stromsparhelfer und -helferinnen gesucht. Die Helfer erfahren eine kompetente Schulung und Begleitung und benötigen daher keine Vorkenntnisse.

Sie sollten allerdings tagsüber freie Zeit zur Verfügung haben. Hierzu findet am Dienstag, den 13. 03. 2012 um 15.00 Uhr im Caritaszentrum in der Georgstraße 27 in Ravensburg eine Informationsveranstaltung für Interessenten statt. Nähere Informationen erhalten Sie auch bei Projektleiterin Christine Wienand, Telefon: 0751 5605433, wienand@caritas-bodensee-oberschwaben.de Weitere Infos unter [www.stromspar-check.de](http://www.stromspar-check.de)



Nach der diesjährigen Fahrt soll ein Resümee gezogen und die weitere Verfahrensweise abgestimmt werden.

Der Ortschaftsrat folgte nach kurzer Beratung dieser Meinung und stimmte einstimmig zu. Abschließend bedankte sich Ortsvorsteherin Bettina Haller bei den Seniorengemeinschaften für ihre ehrenamtliche Arbeit zum Wohle der Seniorinnen und Senioren in der Ortschaft Eschach.

## Wochenmarkt in Weißenau

freitags, 8.00 - 12.00 Uhr

Angeboten werden:

- Obst und Gemüse
- Käsespezialitäten
- Backwaren
- Fleisch und Wurstwaren

Wir wünschen allen einen guten Einkauf



## ROLLENDE WERTSTOFFKISTE

### Recyclbarer Müll

Am Samstag, 18.02.2012 auf dem Park- und Ride-Platz in Weißenau von 8.00 – 13.00 Uhr und auf dem Parkplatz bei der Jugendverkehrsschule Obereschach in der Zeit von 9.00 – 13.00 Uhr.

## FEUERWEHR



### Ihre Feuerwehr informiert

Liebe Mitbürger der Ortschaft Eschach, Ihre Feuerwehr informiert sie über die Einsätze und sonst Wissenswertes im **Monat Januar 2012**

Im Bereich der Einsätze musste die Abteilung Eschach insgesamt **7 Mal** ausrücken. Diese Einsätze unterteilten sich in zwei Fehlalarme von Brandmeldeanlagen, einen Sturminsatz, eine Tierrettung, zwei Ölspuren sowie ein sonstiger Einsatz.

Nach einer kurzen Winterpause haben Mitte Januar auch wieder die regelmäßigen Feuerwehrrübungen begonnen, damit jederzeit der optimale Schutz für alle Bürger gewährleistet ist.

*Ihre Feuerwehr*



## JUBILARE

### Es feiern am

16.02.

Herr Gebhard Burkhardt  
Weißenau

79. Geb. Tag

16.02.

Herr Klaus Tank  
Sickenried

73. Geb. Tag

17.02.

Frau Anni Köller  
Sickenried

71. Geb. Tag

17.02.

Erika Jähnsch  
Weißenau

70. Geb. Tag

18.02.

Herr Wolfgang Orzech  
Sickenried

83. Geb. Tag

18.02.

Frau Dr. Annemarie Hanstein  
Weingartshof

76. Geb. Tag

18.02.

Herr Dieter Bäumler  
Obereschach

72. Geb. Tag

19.02.

Herr Bodo Schulz  
Torkenweiler

81. Geb. Tag

20.02.

Frau Paula Wagershauser  
Obereschach

75. Geb. Tag

20.02.

Frau Ingrid von Wild  
Obereschach

71. Geb. Tag

21.02.

Frau Rita Dieterle  
Weißenau

79. Geb. Tag

21.02.

Herr Dr. Hans-Joachim Hanstein  
Weingartshof

76. Geb. Tag

Wir wünschen alles Gute!



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde St. Peter und Paul Weißenau

**Pfarrer Hermann Rundel**

Tel.: 0751 61590

E-Mail: kg.weissenau@drs.de

**Diakon Erik Thouet**

Tel.: 0751 6527581

E-Mail: ethouet@bo.drs.de

**Gemeindereferent Wolfgang Wagner**

E-Mail: wolfgangww@web.de

**Samstag, 18.02.**

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Ged. f. Thekla Werner

**Sonntag, 19.02. – 7. Sonntag im Jahreskreis -**

11.00 Uhr Eucharistiefeier - Ged. f. Karl Schrök, Franz Preg, Erich Müller, Heinrich u. Elisabeth Stötzler, Paula u. Marianne Dingler mit Angeh. u. f. Josefine u. Hans Schluderm. Sohn Hans

**Dienstag, 21.02.**

18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 22.02. - Aschermittwoch -**

09.00 Uhr Rosenkranzgebet in den Anliegen der Kirche

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Aschensegen

**Samstag, 25.02.**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 26.02. – 1. Fastensonntag -**

11.00 Uhr Eucharistiefeier

**Pfarrbüro Öffnungszeiten vom 20.02. – 24.02.2012:**

**Am Rosenmontag, 20. Februar 2012 ist das Pfarrbüro geschlossen!** Mittwoch und Freitag von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr. Dienstag von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr und von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr, Tel.: 0751 61590, Fax: 0751 6527858, E-Mail: kg.weissenau@drs.de

**Sozialstation:** Tel. 0751 22434

**Zuhause leben:**

Beratungsstelle, Tel. 0751 3625671

### Nachbarschaftshilfe

Wer möchte in der organisierten Nachbarschaftshilfe mitarbeiten? Wir suchen „**Nette Nachbarn**“, die Hilfe im Haushalt, Hilfe bei einfachen Pflegeleistungen oder Hilfe im sozialen Bereich gegen Aufwandsentschädigung übernehmen können.

**Rufen Sie uns an! – Tel. 0751 61590**

### Kath. Kirchengemeinde St. Walburga Gornhofen

**So. 19.02.**

8.45 Uhr Familiengottesdienst „Fasching“ - Die Kinder dürfen kostümiert kommen

**Mi. 22.02. „Aschermittwoch“**

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Auflegen des Aschekreuzes

**So. 26.02.**

8.45 Uhr Eucharistiefeier

### Kath. Kirchengemeinde St. Johannes Obereschach

**Pfarrer Gunnar Sohl**

Tel. 0751-61362, e-mail:

stjohannes.rv-obereschach@drs.de

**Diakon Erik Thouet**, Tel. 0751 6527581

e-Mail: ethouet@bo.drs.de

**Gemeindereferent Wolfgang Wagner**

e-Mail: wolfgangww@web.de

**Sa. 18.02.**

19.00 Uhr Eucharistiefeier (Ged. f. Klara Martin)

**So. 19.02.**

9.15 Uhr Rosenkranz im Gemeindehaus  
10.00 Uhr Eucharistiefeier (Ged. f. Maria Ziller, Karl Mehrle, Hubert Wagner u. f. d. Verst. d. Fam. Wagner und Fam. Amann Hohenreute)

**Mo. 20.02.**

8.00 Uhr Rosenkranz im Gemeindehaus

**Di. 21.02.**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Mi. 22.02. „Aschermittwoch“**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Auflegen des Aschekreuzes

**Do. 23.02.**

8.30 Uhr Rosenkranz

9.00 Uhr Eucharistiefeier (Ged. f. Klara Martin)

19.00 Uhr - 20.00 Uhr stille Anbetung vor ausges. Allerheiligsten im Gde.haus

19.00 Uhr „Mütter beten“ in der Kirche

**Fr. 24.02.**

20.00 Uhr Probe des Projektchores zum Weltgebetstag im Lukas-Gemeindezentrum.  
Leitung: S. Steinbeck.

**Sa. 25.02.**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**So. 26.02.**

9.15 Uhr Rosenkranz im Gemeindehaus

10.00 Uhr Eucharistiefeier

19.00 Uhr Rosenkranz in UE

#### **Pfarrbüro Öffnungszeiten:**

Mittwoch – Freitag von 8.30 – 11.00 Uhr, am Donnerstagnachmittag von 16.00 – 18.00 Uhr. Am Montag und Dienstag ist das Pfarrbüro geschlossen, Tel. 0751 61362, Fax 0751 763310, Mail:

St.Johannes.RV-Obereschach@drs.de

#### **WeG – Treffen:**

Die Kleingruppen treffen sich vom 20.02. – 24.02.2012 zu dem Thema „Das Zeichen des Jona“, „Meister, wir möchten von dir ein Zeichen sehen“ (Matthäus 12, 38-42)

## **Evang. Kirchengemeinde Eschach**

Pfr. Friedemann Manz,

Tel. 651185

Pfarrer Hans-Dieter Schäfer,

Tel. 76012469

#### **Donnerstag, 16. Februar**

19.30 Informationsabend zum Weltgebetstag unter dem Motto „Malaysia – Land der Vielfalt“

Lukas-Gemeindezentrum

#### **Freitag, 17. Februar**

20.00 Uhr Probe des Projektchores zum Weltgebetstag im Lukas-Gemeindezentrum.  
Leitung: S. Steinbeck.

#### **Sonntag, 19. Februar**

9.00 Uhr Gottesdienst in Weißenau (Pfarrer Schäfer)

10.30 Uhr Gottesdienst in Oberhofen (Pfarrer Schäfer)

#### **Dienstag, 21. Februar**

20.00 Uhr Gospelkonzert in der Evang. Stadtkirche, „New York Gospel Stars“

#### **Mittwoch, 22. Februar**

15.00 Uhr Kirchencafé in Weißenau, Thema „Religionen verstehen lernen – ‚Buddhismus‘“ (Pfarrer Schäfer)

#### **Donnerstag, 23. Februar**

17.00 Uhr Andacht im Seniorenzentrum Oberhofen (Prädikant Eichholz)

#### **Freitag, 24. Februar**

20.00 Uhr Probe des Projektchores zum Weltgebetstag im Lukas-Gemeindezentrum.  
Leitung: S. Steinbeck.

#### **Sonntag, 26. Februar**

9.00 Uhr Gottesdienst in Weißenau (Prädikant Eichholz)

10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Beginn von KU-3 in Oberhofen (Pfarrer Manz)

#### **Montag, 27. Februar**

20.00 Uhr Infoabend zur Fastenaktion. Die diesjährige evangelische Fastenaktion „7 Wochen ohne“ steht unter dem Motto: „Gut genug - Sieben Wochen ohne falschen Ehrgeiz“. Das möchten wir kombinieren mit einer Basenfasten-Zeit.

Basenfasten bedeutet Reinigung, Entgiftung und Verzicht bei gleichzeitigem Verzehr ausgewählter Nahrungsmittel (v.a. Obst und Gemüse).

Begleitet wird die Zeit von Frau Silke Bogenrieder, ganzheitliche Ernährungsberaterin und Entspannungstrainerin, und Pfarrer Friedemann Manz. Wir laden Sie ein zu Gesprächen, Entspannung und zu gemeinsamen Kochabenden. Tel. Silke Bogenrieder: 0751 556144 oder Tel. F. Manz: 0751 651185.

Unsere Basenfastenzeit beginnen wir am 1. März, 2012. Von da an treffen wir uns bis Ostern wöchentlich, immer Donnerstag abends um 20.00 Uhr. Wir erbitten einen Unkostenbeitrag von 20,- Euro für Fastenkalender und Skript.

## **VEREINS-NACHRICHTEN**



### **Eltern-Kinder-Treff Weißenau „Tapsefüße“**

Wir treffen uns am **Donnerstag, 23. Februar 2012** um 09.00 Uhr im Gemeinderaum St. Norbert (UG Kindergarten Weingartshof). Wir machen uns eine Bewegungsbaustelle. *Neue Kinder und Eltern sind uns jederzeit herzlich willkommen – einfach anrufen oder vorbeikommen – Wir freuen uns auf Euch!*

#### **Kontaktpersonen:**

Bärbel Ott, Tel: 6529704 und

Melanie Roth, Tel: 27370405

## **Eltern-Kind-Gruppe Oberhofen**

Am Dienstag, 21. Februar von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr trifft sich die Eltern-Kind-Gruppe zum Singen und Spielen mit kleinem Frühstück im Lukas – Gemeindezentrum Oberhofen. Neue Kinder unter 3 Jahren mit ihren Eltern sind immer herzlich willkommen!

#### **Ansprechpartner:**

Sabrina Blunk, Tel. 07504 9159123

Monika Frick, Tel. 0751 6529433

## **Christlicher Familienkreis KAB - VKL Weissenau**

Wir laden ein zum **fröhlichen Fasnetsabend**, mit allerlei Vorführungen am Freitag, den 17. Februar 2012, um 19.30 Uhr in den Magdalensaal.

Gäste sind uns willkommen!

## **TSV Eschach**

- **Abteilung Fußball**

**Ordentliche Abteilungsversammlung am Freitag, 02.03.2012 20:30 Uhr im Sportheim in Obereschach**

#### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Berichte: Herren – Frauen – Jugend – Kasse – Kassenprüfung
3. Entlastungen
4. Erhöhung des Sonderbeitrags Fußball
5. Neuwahlen
6. Anträge/ Sonstiges

**Alle Mitglieder, Freunde und Gönner laden wir herzlich ein. Gerne begrüßen wir auch die Eltern unserer Jugendspieler, egal ob Mitglied oder nicht.**

*Marcus Hübsch, Abteilungsleiter Fußball – TSV Eschach*

## **Funkenringschießen im Schützenhaus Mariatal**

Am 26.02.2012 von 10 – 15 Uhr findet das jährliche Funkenringschießen im Schützenhaus Mariatal statt. Jeder ist herzlich willkommen.

## **WIR IN SCHMALEGG**



#### **Ortsverwaltung Schmalegg**

E-mail:

ortsverwaltung-schmalegg@ravensburg.de

Telefon: (0751) 91418

Telefax: (0751) 93995

#### **Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag - Mittwoch 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 17.30 Uhr

## **KINDERTAGES-STÄTTEN**



### **Kindergarten Carlo Steeb**

„Kinder herzlich willkommen“, heißt es am **Mittwoch, den 22.02.2012 von 14:00 Uhr – 16:00 Uhr** im katholischen Kindergarten Carlo Steeb in Schmalegg.

Eingeladen sind alle Kinder mit Ihren Eltern, die noch nicht im Kindergarten angemeldet sind oder mal Lust haben vorbei zu schauen. An diesem Nachmittag gibt es Gelegenheit, den Kindergarten zu besichtigen, Informationen über den Kindergartenalltag einzuziehen und vor allem gemeinsam zu spielen.

Bitte beachten Sie, dass die **Anmeldungen** für das neue Kindergartenjahr 2012/2013 bis Freitag, **24.02.2012** entgegengenommen werden.



Ihr Kindergartenteam

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus Schmalegg

**Sonntag, 19.02.:** 7. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Rosenkranz  
9.00 Uhr Eucharistiefeier (Georg Wiest, Hermine Klenk) Silberner Sonntag für unsere Kirche

**Montag, 20.02.:**

8.30 Uhr Andacht

**Mittwoch, 22.02.:** Aschermittwoch

18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Abendmesse mit Aschenbestreuung (Lothar Kräutle, Anton Geßler, verst. Angeh. der Fam. Kreuzer u. Horn)

**Sonntag, 26.02.:** 1. Fastensonntag

8.30 Uhr Rosenkranz  
9.00 Uhr Wortgottesfeier

### Ansagedienst für die Sonn- und Feiertagsgottesdienste in unserer SE Ravensburg-West

Sie erfahren unter der Telefonnummer 7912437 die aktuellen Gottesdienstzeiten unserer fünf Gemeinden für das kommende Wochenende!

### Seelsorgerliche Bereitschaft an Sonn- und Feiertagen:

Telefon 0160 91694710. Unter dieser Handy-Nummer erreichen Sie in Notfällen von 12.00 bis 18.00 Uhr einen Priester.

Besuchen Sie uns auf unserer Website:  
[www.dreifaltigkeit-rv.de](http://www.dreifaltigkeit-rv.de) oder [www.kath-rv.de](http://www.kath-rv.de)

Weitere kirchliche Mitteilungen entnehmen Sie bitte dem Mitteilungsblatt von Bavendorf und Taldorf sowie dem Aushang in der Kirche.

### St. Ursula Horgenzell

**Samstag, 18.02.**

16.30 – 17.00 Uhr Beichtgelegenheit

### Sonntag, 19.02. – 7. Sonntag im Jahreskreis

8.00 Uhr Rosenkranz  
8.30 Uhr Eucharistiefeier (+ Gisela, Rosa und Hugo Guth/+ Maria Jerg/+ Angela Schmid)

### Mittwoch, 22.02. – Aschermittwoch

8.30 Uhr Rosenkranz  
9.00 Uhr Hl. Messe mit Aschenausteilung (+ Matthias Abt und Geschwister/+ Hermann Liebergesell)

### St. Johannes Baptist Wilhelmskirch

**Samstag, 18.02.**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Vorabendgottesdienst zum 7. Sonntag im Jahreskreis (+ Familie Knörle)

**Mittwoch, 22.02. - Aschermittwoch**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe mit Aschenausteilung

### Wochendienst für Beerdigungen

vom 20.02. – 24.02.  
Pfarrer Ekkehard Schmid  
Tel.: 0751 56127-13

### Voranzeige: Aktion Hoffnung

Am Samstag, 17. März 2012 findet in unserem Dekanat Allgäu-Oberschwaben die Kleidersammlung „Aktion Hoffnung“ statt.

### Gitarrenworkshop im Kloster Reute

Vom 2. bis 4. März 2012 findet im Bildungshaus des Klosters Reute ein Gitarrenworkshop statt. Begleitet wird der Workshop von Sr. Franziska Bachmann (Kloster Reute) und Martin Michels (Benediktbeuern). Das Angebot richtet sich sowohl an Anfänger wie auch an Fortgeschrittene, Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Informationen und Anmeldung unter Telefon (07524) 708-211 oder E-Mail: [bildungshaus@kloster-reute.de](mailto:bildungshaus@kloster-reute.de)

### Evang. Kirchengemeinde Wälde-Winterbach

**Evang. Pfarramt Wälde-Winterbach**  
Pfr. Dippon, Tel. 07504 251, E-Mail:

[waelde-winterbach@evkirche-rv.de](mailto:waelde-winterbach@evkirche-rv.de)  
Das Büro ist am Dienstag, 21.02.12 nicht besetzt. Pfr. Dippon ist von 18.02. bis 24.02. in Urlaub – Vertretung in pfarramtlichen Angelegenheiten hat Pfr. i.R. Hergert Tel: 07527 918757

### Sonntag, 19.02.: Estomihi

10:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Honold), gleichz. KinderGD. Pfr. Honold feiert mit uns den Gottesdienst zum letzten Mal vor seinem Stellenwechsel, deshalb anschließend Ständerling im Gemeindesaal

### Montag, 20.02.:

17:00 Uhr Jungbläserausbildung

### Dienstag, 21.02.:

20:00 Uhr Posaunenchorprobe

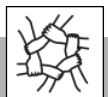
### Mittwoch, 22.02.:

kein Konfirmandenunterricht  
20:00 Uhr Bibelgesprächskreis, Thema Jeremia 17, 5 – 8

### Donnerstag, 23.02.:

20:00 Uhr Kirchenchorprobe

## VEREINS- NACHRICHTEN



### Voranzeige!

### Funken in Schmalegg

Der Funkenbauverein Schmalegg veranstaltet am Samstag, 25. Februar 2012 um 19.15 Uhr in Richtung Mühlsteig das Funkenabbrennen, umrahmt von der Musikkapelle Schmalegg.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Hierzu laden wir die Einwohnerschaft recht herzlich ein!

Nach dem Funkenabbrennen findet im Feuerwehrheim das Funkenringwürfeln statt.

### SV Schmalegg sagt DANKE

Für unseren Sportverein haben sich im Jahr 2011 wieder viele Sponsoren und Unterstützer engagiert. Damit unterstützen Sie maßgeblich die mit viel Idealismus verbundene, ehrenamtliche Arbeit von Trainern und Be-

treuern im Jugend- und Seniorenbereich. Dafür möchten wir uns bei allen sehr herzlich bedanken

Namentlich erwähnen möchten wir für Geldzuwendungen:

- Dressel Früchte Süßwarengroßvertrieb
- Witschard + Partner
- Farben Sigel
- Elektro Stotz
- Raiffeisenbank Schmalegg
- Betten Durner
- Metallbau Sorg
- Steuerberatung Würstle (auch für die Hilfe bei der Steuererklärung)

Für Sachzuwendungen bei:

- Port Bau, Fundament unseres Bürocontainers
- Willi Würstle, Zimmerei, für das Pergoladach
- Towerstars für 6 Freikarten
- Ravensburger Spieleland für 4 Freikarten

Vielen Dank auch den vielen nicht namentlich genannten Helfern und Gönnern. Nur durch Ihre Mithilfe ist es möglich den Sportverein Schmalegg zu erhalten.

SV Schmalegg

## Mobiles Kinderkino

### Fuxia – Die Minihexe

Wann: Freitag, 24. Februar  
um 14.30 Uhr

Wo: Kindergarten Schmalegg

Eintritt: 3,— Euro

## 38. Horgenzeller Bazar rund um's Kind

Am 10.03.2012 veranstaltet das Bazarteam Horgenzell in der Turn- und Festhalle Horgenzell einen Bazar rund um's Kind.

Verkauft werden saubere, aktuelle und gut erhaltene Frühjahr- und Sommerbekleidung von Größe 50-164 (neu: keine Unterwäsche) sowie Kinderwagen, Hochstühle, Spielwaren (keine Plüschtiere), Schwangerschaftsbekleidung etc.

**Abgabe** der Waren ist am Freitag, 09.03.12 von 15.00 Uhr – 16.30 Uhr.

**Verkauf** ist am Samstag, 10.03.12 von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr.

**Abrechnung** und Rückgabe nicht verkaufter Teile ist am Samstag, 10.03.12 von **15.00 Uhr – 15.30 Uhr**. Vom Erlös der verkauften Waren gehen 10% zugunsten der Veranstalter ab. Es wird eine Bearbeitungsgebühr von Euro 3,00 erhoben.

Weitere Auskünfte und Ihre Nummer erhalten Sie ab 20.02.2012 zwischen 8-19 Uhr von:

Frau Kumpf (07504 971176)

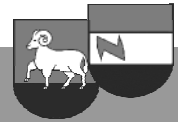
Frau Bodenmüller (07504 915554)

Frau Holder (07504 1757) (ab 27.02.2012) (Rückrufe sind leider nicht möglich)

Besuchen Sie uns im Internet:

[www.kinderkleiderbazar-horgenzell.de](http://www.kinderkleiderbazar-horgenzell.de)

# WIR IN TALDORF



## Ortsverwaltung Taldorf

E-mail:

[ortsverwaltung-taldorf@ravensburg.de](mailto:ortsverwaltung-taldorf@ravensburg.de)

Telefon: (0751) 7910910

Telefax: (0751) 7910933

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag - Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

## BEKANNTGABEN



## Haarforum in Bavendorf ist umgezogen

Anfang dieses Jahres eröffneten Claudia und Markus Petretti Ihre neuen Geschäftsräume des Haarforums in der Oberzeller Straße in Bavendorf.

Ortsvorsteher Vinzenz Höss und seine Stellvertreter, Stadt- und Ortschaftsrat Walter Blum und Frau Ortschaftsrätin Irmgard Störmer beglückwünschten die Geschäftsinhaber zu den neuen, attraktiven Geschäftsräumen und wünschten den beiden erfolgreiches Wirken in Ihrem "neuen Reich".



## Wochenmarkt Oberzell

(Albersfelder Straße)

jeden Freitag

14.00 – 16.00 Uhr

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Kirchengemeinden

St. Columban, Bavendorf

St. Isidor, Eggartskirch

St. Petrus, Taldorf

**Telefon des Pfarramts Dreifaltigkeit sowie Pfarrer Hübschle und Seelsorgeteam der Seelsorgeeinheit RV-West:**

Telefon: 7912430, Telefax: 7912440

Pfarrbüro Taldorf, Anita Keller 07546 2142

Öffnungszeiten im Pfarrbüro Taldorf:

Das Pfarrbüro ist am Mittwoch von 09.00 – 11.00 Uhr und am Donnerstag von 08.00 – 10.00 Uhr geöffnet.

**Sonntag, 19. Februar – 7. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Bavendorf

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Dreifaltigkeit

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Taldorf – Gebetsbitte: JT Bernhard und Emilie Kleb – Opfer: Silberner Sonntag

**Mittwoch, 22. Februar - Aschermittwoch**

19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Aschenbestreuung für die ganze Seelsorgeeinheit in Dreifaltigkeit

**Donnerstag, 23. Februar**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Bavendorf

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Wernsreute – Gebetsbitte: JT Heinrich Veaser

**Sonntag, 26. Februar – 1. Fastensonntag**

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Eggartskirch – Gebetsbitte: JT Blanda Zech – Opfer: Silberner Sonntag

09.00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Taldorf  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier in Dreifaltigkeit  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in Bavendorf –  
 Gebetsbitte: Engelbert Ibele – Opfer: Silber-  
 ner Sonntag

### **Ansagedienst für die Sonn- und Feiertagsgottesdienste in unserer SE Ravensburg-West**

Sie erfahren unter der Telefonnummer **7912437** die aktuellen Gottesdienstzeiten unserer fünf Gemeinden für das kommende Wochenende!

**Besuchen Sie uns auf unserer Website:**  
 www.dreifaltigkeit-rv.de oder www.kath-rv.de

### **Seelsorgerliche Bereitschaft an Sonn- und Feiertagen:**

**Telefon 0160 91694710.** Unter dieser Handy-Nummer erreichen Sie in Notfällen von 12.00 bis 18.00 Uhr einen Priester.

**Am Mittwoch, 22. Februar** laden wir von 10.00 – 11.15 Uhr ins Gemeindehaus Dreifaltigkeit – Hl. Geist-Raum zum Gedächtnistraining für Senioren/Seniorinnen mit Paula Heuschmid ein. Anmeldung ist nicht erforderlich. Kommen Sie einfach dazu.

### **Voranzeige - Malaysia – das Land des Weltgebetstages 2012**

Frauen und Männer aus allen christlichen Konfessionen und aus allen Religionen bereiten die Liturgie vor: Beten und Singen mit allen Völkern dieser Erde – in einer großen Weltgemeinschaft. Dazu sind alle Interessierte aus unserer Seelsorgeeinheit am **Freitag, 02. März um 19.00 Uhr in die Dreifaltigkeitskirche oder um 19.30 Uhr in die Kirche von Taldorf** eingeladen. Nach dem Gottesdienst gibt es Begegnung und landestypische Spezialitäten im Gemeindehaus Dreifaltigkeit oder im Bruder-Klaus Heim, Taldorf. Herzliche Einladung!  
*Die ökumen. Weltgebetstags-Teams*

### **Bibliodrama – nur für Männer!! „Die Bibel – Buch mit 7 Siegeln...?“**

Die Bibel ist zwar das meistverkaufte Buch der Welt, allerdings weiß niemand, ob diese Bücher auch alle gelesen worden sind. In der Bibel ist die Geschichte Gottes mit den Menschen aufgeschrieben und wie sich dieses Verhältnis im Laufe der Jahrhunderte entwickelt hat. Was es mit diesem Verhältnis Gottes zu den Menschen auf sich hat, das wollen wir mit unserer Arbeit mit der Methode „Bibliodrama“ ein bisschen erhellen. Herzliche Einladung an alle Männer, die sich auf dieses Abenteuer einlassen möchten, dem Gott der Bibel auf die Spur zu kommen.

#### **Termin:**

Dienstag, 06. März 2012, 20.00 – 23.00 Uhr  
 Dienstag, 13. März 2012, 20.00 – 23.00 Uhr  
 jeweils im Gemeindehaus Dreifaltigkeit  
 Beide Abende gehören zusammen. Wenn möglich, dann bitte bei beiden Abenden dabei sein. Anmeldung bis Aschermittwoch, 22. Februar 2012 im Pfarrbüro Dreifaltigkeit, Tel. 7912430.

*Pfr. Reinhold Hübschle*

### **Anmeldung zum Sakrament der Versöhnung / Erstbeichte**

Das Sakrament der Versöhnung ist eines der 7 Sakramente der Kirche, in denen wir Christen/innen die Nähe und Liebe Gottes in besonderer Weise feiern und erfahren können. Im Rahmen der Glaubenserziehung der Kinder werden Hinführung und Empfang dieses Sakraments deshalb sehr empfohlen und sind fester Bestandteil der Gemeindekatechese.

Das Versöhnungssakrament ist in unserer Seelsorgeeinheit jedoch nicht Voraussetzung zur Feier der Hl. Eucharistie. Deshalb kann Ihr Kind die Erstbeichte sowohl vor der Erstkommunionfeier als auch danach empfangen. Die Vorbereitung auf das Sakrament der Versöhnung ist an zwei Terminen möglich. Sie besteht aus einem Einführungstreffen und dem Nachmittag „Fest der Versöhnung“:

- **Kurs vor der Erstkommunion (2. Kurs in der Kinder-Mappe):** Dienstag, 06.03.2012, 15.30-17.00 Uhr, Donnerstag, 08.03.2012, 14.30-17.30 Uhr (Bruder-Klaus-Heim Taldorf).
- **Kurs nach der Erstkommunion (3. Kurs in der Kinder-Mappe):** Mittwoch, 23.05.2012, 15.30-17.00 Uhr, Freitag, 25.05.2012, 14.30-17.30 Uhr (Pfarrheim St. Columban Bavendorf)
- Unabhängig vom Ort, sind die Kurse immer offen für alle Kinder unserer Seelsorgeeinheit. Anmeldeformulare liegen im Pfarrbüro Dreifaltigkeit aus. Anmeldeabschluss ist der 27.02.2012.

*Björn Held, Pastoralreferent*

**Weitere kirchliche Mitteilungen entnehmen Sie bitte dem Aushang in der Kirche.**

### **St. Antonius Oberzell**

**Pfarrer Hermann Rundel**

Tel.: 0751 61590

E-Mail: kg.weissenau@drs.de

**Sprechzeiten Diakon E. Thouet**

nach Vereinbarung, Tel.: 6527581

E-Mail: ethouet@bo.drs.de

**Gemeindereferent W. Wagner**

ist im Pfarrbüro zu erreichen.

E-Mail: wolfgangww@web.de

### **Sonntag, 19.02. – 7. Sonntag im Jahreskreis**

10.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedenken für Klara Kaes

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Montag, 20.02.**

Keine Hl. Messe

**Dienstag, 21.02.**

17.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 22.02. - Aschermittwoch**

19.00 Uhr Hl. Messe mit Aschekreuz

**Donnerstag, 23.02. – Hl. Polykarp**

07.35 Uhr Schülermesse

**Freitag, 24.02. – Hl. Matthias**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Abendmesse

Die **Kath. Öffentliche Bücherei** ist am Sonntag nach dem Gottesdienst geöffnet. Rosenmontag, 20.02 ist die Bücherei geschlossen.

### **Nachbarschaftshilfe**

Wenn Sie Hilfe benötigen - oder wenn Sie in der organisierten Nachbarschaftshilfe mitarbeiten möchten - rufen Sie uns an! Tel.: 61284 Kath. Pfarramt Oberzell

### **Aktion Hoffnung - Kleidersammlung Gut erhaltene Kleidung und Schuhe**

Am **Samstag, den 16./17. März** findet eine Kleidersammlung für sorgfältig geprüfte Projekte der Mission und der Entwicklungsförderung statt. Schon jetzt sollten Sie aussortierte Kleidungsstücke auf die Seite legen. Gesucht werden guterhaltene Kleidung, Unterwäsche, Bettwäsche, Wolldecken, Hüte und Schuhe. Helfen Sie mit, indem Sie ihre Kleiderspenden für Aktion Hoffnung bereithalten.

### **Pfarrbüro Öffnungszeiten**

Tel.: 61284

E-Mail: kg.oberzell@web.de

Mo, 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

Di + Do, 09.00 Uhr - 11.30 Uhr

Sprechstunde Pfarrer Rundel

montags von 18.00 Uhr – 18.30 Uhr. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro an. **Am Rosenmontag, 20.02. ist keine Sprechstunde und das Pfarrbüro ist geschlossen.**

### **Der nächste Wandertreff**

für Senioren ab ca. 60 Jahren ist am Dienstag, den 21.02.2012.

Wir treffen uns um 14:30 Uhr auf dem Kirchenvorplatz. Bleiben Sie fit und wandern mit.

### **EVANG. KIRCHENGEMEINDE BAVENDORF**

**Pfarramt:** Tel. 0751 91254 –

Pfarrer Ch. Honold

Email: bavendorf@evkirche-rv.de

#### **Bürozeiten:**

dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

freitags von 8.30 – 10.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist v. 20.02. – 27.02. nicht besetzt!!! Das Pfarramt ist ab 20. Februar nicht mehr durch Pfarrer Honold besetzt.

**Vertretung übernimmt: v. 20.02. - 27.02.**

Dekan i.R. Dr. Tolk, Weingarten, Tel. 0751 15757; **ab 28.02.** Vakaturvertretung Pfarrer Hermann Dippon Wälde-Winterbach, Tel. 07504 251

Email: waelde-winterbach@evkirche-rv.de

#### **Wochenpruch:**

*Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn. Lukas 18,31*

### **Sonntag, 19. Februar - Estomihi**

9.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Gemeinschaftskelch/ Wein) in Bavendorf (Pfarrer Honold)

**Dienstag, 21. Februar**

20.00 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus

**Mittwoch, 22. Februar**

kein Konfirmandenunterricht

### **Sonntag, 26. Februar**

10.30 Uhr Gottesdienst in der Alten Pfarrkirche in Oberzell (Pfarrer Amend)



## Herzliche Einladung an Kinder ab 6 J.

Am **Samstag, 03. März 2012** von 14- 17.00  
Uhr **Weltgebetstag** der Kinder

### Komm mit nach Malaysia

Im Katholischen Gemeindehaus Bavendorf,  
gegenüber der Kirche.  
An diesem Nachmittag wollen wir miteinander  
singen, spielen, basteln, beten.... und  
Malaysia kennen lernen, das Land des dies-  
jährigen Weltgebetstags.

### Es laden ein:

Evang. und  
Kath. Kirchengemeinde Bavendorf

### Telephonische Anmeldung

bis Dienstag, 28.02.2012 an:  
Ev. Pfarramt Bavendorf: 0751 91254  
Kath. Pfarrbüro Taldorf: 07546 2142

**Bitte mitbringen:** 1.- Euro Unkostenbeitrag  
pro Kind, Mäppchen mit Stiften, Schere,  
Klebstoff

**WICHTIG:** Bitte robuste + warme Kleidung  
anziehen!

### Narrenzunft Oberzell

## VEREINS- NACHRICHTEN



„S'goht dagega“ und deshalb  
sind wir am kommenden Wo-  
chenende wie folgt unterwegs:



### Mittwoch, 15. Februar 2012

17:00 Einspringen am Haus am  
Mehlsack - Treffpunkt für das  
Einspringen ist um 16:45 Uhr vor dem Alters-  
heim.

### Donnerstag, 16. Februar 2012

10:00 Kindergartenbefreiung mit kleinem  
Narrenbaustellen für die Kinder am Vereins-  
heim. Treffpunkt ist auf dem Schulparkplatz  
um 9:45 Uhr

15:30 Uhr Kaffee und Kuchen im Vereins-  
heim mit anschließendem Weiberfasnets-  
hausball. Für das leibliche Wohl ist selbst-  
verständlich gesorgt.

### Freitag, 17. Februar 2012

09:30 Uhr Schülerbefreiung der Grundschu-  
le Oberzell - Treffpunkt ist am Schulparkplatz  
10:00 Uhr Rathaussturm Bavendorf

### Samstag, 18. Februar 2012

14:00 Uhr Umzug in Baienfurt

### Sonntag, 19. Februar 2012

14:00 Uhr Umzug in Markdorf (Busabfahrt  
um 13:00 Uhr am Sportplatz) - Nach dem  
Umzug ist unser Zunftheim geöffnet

### Montag, 20. Februar 2012

10:00 Rosenmontagsumzug in Ravensburg  
mit vorhergehenden Rosenmontagsfrüh-  
stück im Waldhorn in Ravensburg ab 08:00  
Uhr

### Dienstag, 21. Februar 2012

10:30 Uhr Umzug in Bad Saulgau (Busab-  
fahrt um 09:00 Uhr am Sportplatz)

Ab 15:00 Uhr ist unser Vereinsheim geöffnet  
und wir beginnen mit einem gemütlichen  
Fasnetsausklang im Vereinsheim für jeder-  
mann.

Für das leibliche Wohl an den Tagen, an de-  
nen das Vereinsheim geöffnet ist, sorgt un-  
sere Uli Marx. Vielen lieben Dank!!!

Außerdem möchten wir die ganze Bevölke-  
rung noch auf unseren Weiberfasnetshaus-  
ball am gumpigen Donnerstag hinweisen.  
Dazu laden wir alle Frauen im Ort, mit Freun-  
dinnen und Bekannten ein. Selbstverständ-  
lich können Sie auch Ihre Männer mitbrin-  
gen. Wir werden von den Herren der Schöp-  
fung unserer Narrenzunft bewirtet.

In diesem Sinne wünschen wir Euch ein  
schönes Wochenende.

„Oberletz – Unterletz“

## Narrenverein Bavendorf e.V.

# Mo, 20. Febr. 2012

## 14 Uhr



# Rosenmontags- Kaffeekränzle



## im Feuerwehrhaus Bavendorf

Turbulente Tage stehen bei den Bavendor-  
fern an.

Wir beginnen am

### Donnerstag, 16. Februar

um 13.00 Uhr mit dem Aufbau der Dorffas-  
net. Auftritt unseres Kinder-Hexentanzes  
beim Kinderball in Ettenkirch.

17.00 Uhr Narrenbaumstellen in Ettenkirch

### Freitag, 17. Febr.

### Dorffasnet in Bavendorf

Schülerbefreiung in Taldorf,  
Rathaussturm

14.00 Uhr Narrenbaumstellen

15.00 Uhr Kinderball im Gasthof zum Kreuz  
und Party im Zelt

### Samstag, 18. Febr.

ab 8.00 Uhr Abbau/Aufräumen

Dorffasnet

Umzug in Großengstingen, Abfahrt Bus  
10.45 Uhr

Umzug in Baienfurt, Beginn 14.00 Uhr, Treff-  
punkt Kreuz

um 13.00 Uhr – Fahrgemeinschaften

### Sonntag, 19. Febr.

Umzug in Brochenzell, Beginn 14.00 Uhr.

### Montag, 20. Febr.

Umzug in Ravensburg, Beginn 10.00 Uhr,

Treffpunkt am Aufstellungsplatz 9.45 Uhr  
Außerdem Kaffeekränzle im Feuerwehrhaus  
ab 14.00 Uhr

### Dienstag, 21. Febr.

Umzug in Isny, Beginn 14.11 Uhr, Abfahrt  
Bus 11.00 Uhr.

## BAVI-AHOI

## Lumpenkapelle Taldorf

### „Wo ist Walter-Tour '12“

### Rückblick: Narrenbaumsetzen in Taldorf

Nach einem wieder mal perfekt organisierten  
und durchgeführten Narrenbaumsetzen vor  
fast 4 Wochen, ist es nun an der Zeit, **Danke**  
zu sagen.

Wir bedanken uns aufrichtig und in aller  
Form bei allen Helfern und Anwohnern in und  
um Taldorf.

Ohne die Mithilfe von allen LKTler sowie das  
Verständnis sämtlicher Taldorfer Bürger  
wäre diese Veranstaltung schon lange nicht  
mehr möglich.

Es ist nicht selbstverständlich, dass eine so  
große Veranstaltung von jedem einzelnen  
Dorfbewohner unterstützt bzw. gefördert  
wird.

An dieser Stelle ein recht Herzliches: **Ver-  
gelt's Gott.**

Natürlich müssen an dieser Stelle auch die  
Bewohner direkt am Festplatz erwähnt wer-  
den.

Das sind diejenigen, die dieses Fest dulden  
und uns sogar noch während dem Auf- und  
Abbau mit Kaffee und Leckereien versorgen.  
Ein besonderer Dank gilt natürlich dem  
„Festplatzwirt“ Mike und seiner ganzen Fa-  
milie.

**DankeDankeDankeDankeDankeDanke**

### Vorschau:

Nicht vergessen am Dienstag den, 21. Febru-  
ar, findet wieder unser traditionelles Kehraus  
statt.

Um 19.00 Uhr werden wir unseren schönen  
Narrenbaum fällen.

Anschließend geht es dann zur „Geli“ in die  
Landvogtei um den Narrenbaum zu verstei-  
gern und das Kehraus gebührend zu feiern.

Für die musikalische Umrahmung sorgen an  
diesem Abend zwischen kleineren Einlagen  
unsere **LK Taldorf** sowie die **Lumpenkapel-  
le 1932.**

Natürlich sind hierzu alle Bürger und Bürge-  
rinnen rund um Taldorf recht herzlich einge-  
laden.

**Goscha - Marie  
Wo ist Walter ?**

### Termine:

Siehe Homepage [www.lktaldorf.de](http://www.lktaldorf.de)

## Fanfarenzug Oberzell

Der Fanfarenzug Oberzell hat dieses Wo-  
chenende folgende Auftritte:

### 16.02.12:

- Schülerbefreiung St. Konrad

- Fasnetsparty in der Eiszeit

- Weiberball der „Schwarzen Veri“ in Ober-  
zell

**17.02.12:**

- Schülerbefreiung Oberzell
- Narrensprung Vogt

**18.02.12:**

- Narrensprung Baienfurt
- Fackelumzug Illmensee
- Humpisball Brochenzell

**19.02.12:**

- Narrensprung Brochenzell
- Zunftparty in der Zehntscheuer
- Schalmeienball Baidnt

**20.02.12:**

- Narrensprung Ravensburg

*Die Vorstandschaft*

ab nächster Woche im KJG-Heim oder in der Kirche.

Da es sich um ein neu renoviertes Haus handelt und auch der Aufenthalt 7 Tage dauern wird sind wir gezwungen die Preise zu erhöhen.

Deshalb möchten wir im Vorfeld einen Informationsabend veranstalten und laden Sie dazu am Donnerstag, den 01.03.2012 um 19.30 Uhr ins KJG-Heim im Florianweg ein. Wir würden uns freuen, beim Informationsabend viele interessierte Eltern begrüßen zu können.

*Ihr KJG-Team Oberzell*

## Frauentreff St. Antonius Oberzell

### KINOABEND FÜR ALLE

am Freitag, 24. Februar um 20.00 Uhr im Gemeindesaal. Alle Mitglieder und Gäste, Männer und Frauen sind herzlich eingeladen. Unkostenbeitrag 1,50 Euro

## KJG-Hütte

Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern, die Planung für die diesjährige KJG-Hütte läuft bereits auf vollen Touren. Zeitraum ist der 05. bis 11. August und die Hütte ist bei Bad Wurzach. Die Anmeldeformulare gibt es

## Jugendgruppe Taldorf

Am 17.02. und 24.02. findet keine Jugendgruppe statt. Wir wünschen euch schöne Ferien.

*Lisa, Verana, Jonas und Heike*

## Krabbelgruppe Bavendorf

Wir treffen uns zur nächsten Krabbelgruppe am Donnerstag, 23.02.12 um 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus (Ständlerweg 4).

Ansprechpartnerin (auch für interessierte Eltern): Andrea Otto, Tel. 0751 556738

## Mutter-Kind Gruppe Zwergnasen

Wir treffen uns jeden Mittwoch um 9.15 Uhr im Klassenzimmer unter der Schussentahalle in Oberzell. Unser Thema am 22.02.12: Wir spielen. Neugierig? Dann schaut doch einfach mal bei uns vorbei.

### Ansprechpartner:

Melanie Ziener, Tel. 0751 6528603  
Anja Notthoff, Tel. 0751 18050393

## Sportverein Oberzell 1921 e.V.

Am Wochenende nach Aschermittwoch veranstaltet der SV Oberzell auf dem Kunstrasenplatz den **TWS Wintercup 2012**.

Bei diesem Fußball-Vorbereitungsturnier treffen die Landesligisten SV Kehlen und SV Oberzell auf die Verbandsligisten FC Wangen und FV Ravensburg.

### Der Spielplan:

#### Samstag, 25.02.2012

13:00 Uhr FC Wangen – SV Oberzell  
15:00 Uhr FV Ravensburg – SV Kehlen

#### Sonntag, 26.02.2012

13:00 Uhr Verlierer Spiel 1 – Verlierer Spiel 2  
15:00 Uhr Sieger Spiel 1 – Sieger Spiel 2

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS!**



**Ihr zuverlässiger  
Begleiter durch  
alle 5 Jahreszeiten:**

**primo  
verlag**

Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Meßkircher Straße 45, 78333 STOCKACH, Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40  
e-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de